



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Technologisches Wörterbuch**

**Hoyer, Egbert von**

**Wiesbaden, 1902**

Abkürzungen.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-82160](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-82160)

# Abkürzungen.

**Ackerb.** Ackerbau. *Agriculture.* Agriculture.  
**Alauns.** Alaunsiederei. *Alum-boiling.* Préparation d'alun.  
**Algeb.** Algebra. *Algebra.* Algèbre.  
**Arith.** Arithmetik. *Arithmetics.* Arithmétique.  
**Art.** Artillerie. *Artillery.* Artillerie.  
**Art.-Fahrz.** Artillerie-Fahrzeuge. *Artillery-carriages.* Voitures d'artillerie.  
**Astron.** Astronomie. *Astronomy.* Astronomie.  
**Aufber.** Aufbereitung der Erze. *Dressing of ores.* Traitement des minerais.  
**Bäck.** Bäcker. *Baker.* Boulanger.  
**Bauk.** Baukunst. *Architecture.* Architecture.  
**Bauw.** Bauwesen. *Building.* Construction des bâtiments.  
**Befest.** Befestigungswesen. *Fortification.* Fortification.  
**Beleucht.** Beleuchtung. *Lighting.* Éclairage.  
**Bergb.** Bergbau. *Mining.* Exploitation des mines.  
**Bildh.** Bildhauerei. *Sculpture.* Sculpture.  
**Bleich.** Bleicher, Wäscher. *Bleacher, washer.* Blanchisseur.  
**Bleig.** Bleigiesser. *Plumber.* Plombier.  
**Bot.** Botanik. *Botany.* Botanique.  
**Böttch.** Böttcher. *Siehe Küfer.*  
**Brautweinbr.** Brautweinbrennerei. *Distilling.* Distillation.  
**Brau.** Brauerei. *Brewing.* Brasserie.  
**Brückenb.** Brückenbau. *Bridge-building.* Construction des ponts.  
**Buchb.** Buchbinder. *Bookbinder.* Relieur.  
**Buchdr.** Buchdrucker. *Printer.* Imprimeur.  
**Buchh.** Buchhändler. *Bookseller.* Libraire.  
**Büchsenm.** Büchsenmacher. *Gun-maker or -smith.* Arquebusier.  
**Chem.** Chemie. *Chemistry.* Chimie.  
**Chir.** Chirurg. *Surgeon.* Chirurgen.  
**Chron.** Chronologie. *Chronology.* Chronologie.  
**Dachd.** Dachdecker. *Slater, tiler.* Couvreur.  
**Dampfsm.** Dampfmaschine. *Steam-engine.* Machine à vapeur.  
**Drahtz.** Drahtzieherei. *Wire-drawing.* Tréfilerie.  
**Drechs.** Drechsler. *Turner.* Tourneur.  
**chem.** Ehemals. *Formerly.* Autrefois.  
**Eisenb.** Eisenbahnwesen. *Railway.* Chemin de fer.  
**Eisenh.** Eisenhüttenwesen. *Iron-works.* Usines de fer.  
**Elektr.** Elektrizität. *Electricity.* Électricité.  
**Erdarb.** Erdarbeiten. *Earthworks.* Travaux de terrassement.  
**Färb.** Färber. *Dyer.* Teinturier.  
**Feilenh.** Feilenbauer. *File-cutter.* Tailleur de limes.  
**Feldm.** Feldmesskunst. *Surveying.* Arpentage, géodésie.  
**Feuer.** Feuerungsanlagen. *Furnaces.* Foyers.  
**Feuerw.** Feuerwerkerei. *Pyrotechnics.* Pyrotechnie.  
**Fisch.** Fischer. *Fisher.* Pêcheur.  
**Fleisch.** Fleischer. *Butcher.* Boucher.

**Form.** Formerei. *Moulding.* Moulage.  
**Forstw.** Forstwesen. *Forest-management.* Sylviculture.  
**Fuhrw.** Fuhrwesen. *Carriages, waggons.* Voitures.  
**Gärtn.** Gärtnerei. *Gardening.* Jardinage.  
**Gasbel.** Gasbeleuchtung. *Gas-lightning.* Éclairage au gaz.  
**Geogn.** Geognosie. *Geognosy.* Géognosie.  
**Geogr.** Geographie. *Geography.* Géographie.  
**Geol.** Geologie. *Geology.* Géologie.  
**Geom.** Geometrie. *Geometry.* Géometrie.  
**Gerb.** Gerber. *Tanner, tawer.* Tanneur, mégissier.  
**Geschützgiess.** Geschützgiesserei. *Foundry of guns.* Fonderie des canons.  
**Giess.** Giesserei. *Foundry.* Fonderie.  
**Glas.** Glaser. *Glazier.* Vitrier.  
**Glasm.** Glasmacher. *Glass-maker.* Verrier.  
**Goldschl.** Goldschläger. *Gold-beater.* Batteur d'or.  
**Goldschm.** Goldschmied. *Gold-smith.* Orfèvre.  
**Grav.** Graveur. *Engraver.* Graveur.  
**Hammerw.** Hammerwerk. *Hammer-mill, forge.* Forgerie.  
**Hand.** Handel. *Commerce.* Commerce.  
**Hausw.** Hauswirtschaft. *Domestic concerns.* Économie.  
**Herald.** Heraldik. *Heraldry.* Blason.  
**Holzschneid.** Holzschneidekunst. *Wood-cutting.* Gravure sur bois.  
**Hufschm.** Hufschmied. *Farrier.* Maréchal ferrant.  
**Hutm.** Hutmacher. *Hatter.* Chapelier.  
**Hydraul.** Hydraulik. *Hydraulics.* Hydraulique.  
**Instrum.** Instrumentenmacher. *Instrument-maker.* Luthier.  
**Jagd.** Jagdwesen. *Hunting.* Chasse.  
**Juw.** Juwelier. *Jeweller.* Joaillier, bijoutier.  
**Kalligr.** Kalligraphie. *Calligraphy.* Calligraphie.  
**Klempn.** Klempner, Blechschmied, Flaschner, Spengler. *Tin-man.* Ferblantier.  
**Knopfm.** Knopfmacher. *Button-maker.* Boutonnier.  
**Köhl.** Köhler. *Charcoal-man.* Charbonnier.  
**Korbm.** Korbmacher. *Basket-maker.* Vannier.  
**Kriegsw.** Kriegswesen. *Military-matters.* Militaire.  
**Küf.** Küfer, Böttcher. *Cooper.* Tonnelier.  
**Kupferschm.** Kupferschmied. *Copper-smith.* Chaudronnier.  
**Kupferst.** Kupferstecher, Graveur. *Engraver in copper.* Graveur en taille-douce.  
**Lichtz.** Lichtzieher. *Chandler.* Chandelier.  
**Lithogr.** Lithographie. *Lithography.* Lithographie.  
**Lohgerb.** Lohgerber. *Tanner.* Tanneur.  
**Lok.** Lokomotive. *Locomotive.* Locomotive.  
**Mal.** Malerei. *Painting.* Peinture.  
**Manuf.** Manufaktur. *Manufacture.* Manufacture.  
**Masch.** Maschinenwesen. *Machinery.* Machines.  
**Math.** Mathematik. *Mathematics.* Mathématiques.  
**Maur.** Maurer. *Mason.* Maçon.  
**Mech.** Mechanik. *Mechanics.* Mécanique.  
**Messerschm.** Messerschmied. *Cutler.* Coutelier.  
**Met.** Metallurgie, Hüttenwesen. *Metallurgy.* Métallurgie.

- Metalldr.** Metaldreher. *Metal-turner*. Tourneur en métal.
- Meteor.** Meteorologie. *Meteorology*. Météorologie.
- Miner.** Mineralogie. *Mineralogy*. Minéralogie.
- Minierk.** Minierkunst. *Military-mining*. Mines militaires.
- Müll.** Müller u. Mühlwesen. *Miller*. Meunier.
- Münzw.** Münzwesen. *Minting*. Monnaies.
- Mus.** Musik. *Music*. Musique.
- Nagelschm.** Nagelschmied. *Nail-smith*. Cloutier.
- Nähnd.** Nähndelmacher. *Needler*. Aiguiller.
- Näht.** Nähterin. *Seamstress*. Couturière.
- Naturgesch.** Naturgeschichte. *Natural history*. Histoire naturelle.
- niederd.** Niederdeutsch. *Dialect of Northern Germany*. Bas-allemand, dialecte de l'Allemagne du nord.
- nordd.** Norddeutsch. *Word etc. of Northern Germany*. Expression etc. du nord de l'Allemagne.
- Opt.** Optik. *Optics*. Optique.
- Org.** Orgel. *Organ*. Orgues.
- Orn.** Ornamentik. *Ornamentics*. Art ornementaire.
- Pap.** Papiermacher. *Paper-maker*. Papetier.
- Perg.** Pergamentmacher. *Parchment-maker*. Parcheminier.
- Petrogr.** Petrographie. *Petrography*. Pétrographie.
- Pflast.** Pflasterer. *Pavier*. Paveur.
- Pharm.** Pharmacie, Arzneimittelkunde. *Pharmacy*. Pharmacie.
- Photogr.** Photographie. *Photography*. Photographie.
- Phys.** Physik. *Physics*. Physique.
- pl.** Plural, Mehrzahl. *Plural*. Pluriel.
- platt.** Plattdeutsch. *Dialect of Northern Germany*. Bas-allemand, dialecte de l'Allemagne du nord.
- Pont.** Pontonwesen. *Pontoons*. Pontonnerie.
- Porzell.** Porzellan. *Porcelain*. Porcelaine.
- Posam.** Posamentier. *Lace-maker*. Passementier.
- Prob.** Probierkunst. *Assaying*. Docimasia.
- Pulv.** Pulverfabrikation. *Gun-powder manufacture*. Poudrière.
- Reepschl.** Reepschläger. *Ropemaker*. Cordier.
- Sägem.** Sägemühle. *Saw-mill*. Scierie.
- Salin.** Salinenwesen. *Salt-work*. Salines.
- Salp.** Salpeterbereitung. *Salpeter-making*. Salpêtrière.
- Sämischg.** Sämischergerber. *Chamoy-dresser*. Chamoiseur.
- Sattl.** Sattler. *Saddler*. Sellier.
- Schiffb.** Schiffbau. *Shipbuilding*. Architecture navale.
- Schiff.** Schifffahrt. *Navigation*. Navigation.
- Schiffsart.** Schiffsartillerie. *Naval artillery*. Artillerie navale.
- Schiffsmasch.** Schiffsmaschine. *Marine-engines*. Machines à vapeur marines.
- Schloss.** Schlosser. *Locksmith*. Serrurier.
- Schmied.** Schmiede, Hammerwerk. *Forge*. Forge.
- Schneid.** Schneider. *Tailor*. Tailleur.
- Schriftgiess.** Schriftgiesser. *Letter-founder*. Fonderie de caractères.
- Schuhm.** Schuhmacher. *Shoemaker*. Cordonnier.
- Seew.** Seewesen. *Marine*. Marine.
- Seide.** Seidenmanufaktur. *Silk-manufacture*. Soierie.
- Seif.** Seifensieder. *Soap-boiler*. Savonnier.
- Seil.** Seiler. *Rope-maker*. Cordier.
- Sieh.** Sieh. *Sec. Voyez*.
- Silberschl.** Silberschläger. *Silver-beater*. Batteur d'argent.
- Skulpt.** Skulptur. *Sculpture*. Sculpture.
- Spiegelfabr.** Spiegelfabrikation. *Mirror-making*. Glacerie.
- Spinn.** Spinnerei. *Spinning*. Filerie.
- Spor.** Sporer. *Spurrier, spur-maker*. Eperonnier.
- Stärkefabr.** Stärkefabrikant. *Starch-maker*. Amidonnier.
- Stecknadel.** Stecknadelmacher. *Pin-maker*. Épinglier.
- Steinbr.** Steinbrecher. *Quarry-man*. Carrier.
- Steinm.** Steinmetz, Steinhauer. *Stone-cutter*. Tailleur de pierres.
- Steinschn.** Steinschneider. *Lapidary*. Lapidaire.
- Strassenb.** Strassenbau. *Construction of roads*. Construction des chemins publics.
- Strumpfw.** Strumpfwirker. *Hosier*. Bonnetier.
- südd.** Süddeutsch. *Word etc. of Southern Germany*. Expression etc. du sud de l'Allemagne.
- Tapez.** Tapezierer. *Upholsterer, paper-hanger*. Tapissier, colleur.
- Techn.** Technologie. *Technology*. Technologie.
- Tel.** Telegraphie. *Telegraphy*. Télégraphie.
- Telephon.** Telephonie. *Telephony*. Téléphonie.
- Tischl.** Tischler, Schreiner. *Joiner*. Menuisier.
- Töpf.** Töpfer. *Potter*. Potier.
- Topogr.** Topographie. *Topography*. Topographie.
- Tuchfabr.** Tuchfabrikation. *Manufacture of cloth*. Manufacture des draps.
- Uhrm.** Uhrmacher. *Clock-maker, watch-maker*. Horloger.
- veralt.** Veraltet. *Obsolete*. Vieilli.
- Vergold.** Vergolder. *Gilder*. Doreur.
- Vergl.** Vergleiche. *Compare*. Comparez.
- Waffenfabr.** Waffenfabrikant, Waffenschmied. *Armourer*. Fabrication d'armes, armurier.
- Wagenb.** Wagenbauer. *Coach-maker*. Carrossier.
- Wagn.** Wagner. *Wheeler, cartwright*. Charron.
- Walzw.** Walzwerk. *Rolling-mill*. Laminier.
- Wasserb.** Wasserbau. *Hydraulic architecture*. Architecture hydraulique.
- Web.** Weber. *Weaver*. Tisserand.
- Weissgerb.** Weissgerber. *Tawer*. Mégissier.
- Zeichn.** Zeichnen, Zeichenkunst. *Drawing*. Dessin.
- Zeugdr.** Zeugdruck. *Calico-printing*. Impression des tissus.
- Zeugschm.** Zeugschmied. *Tool-smith*. Taillandier.
- Zimm.** Zimmermann. *Carpenter*. Charpentier.
- Zinn.** Zinngiesser. *Peutrer*. Potier d'étain.
- Zool.** Zoologie. *Zoology*. Zoologie.
- Zuck.** Zuckerfabrikation. *Manufacture of sugar*. Sucrerie.
- Zuricht.** Zurichter des Leders. *Currier*. Corroyeur.